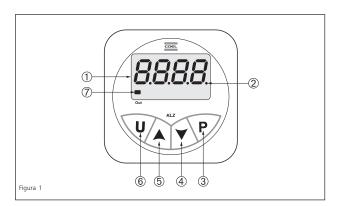


Recomendamos que as instruções deste manual sejam lidas atentamente antes da instalação do instrumento, possibilitando sua adequada configuração e a perfeita utilização de suas funções.

#### 1 – DESCRIÇÃO GERAL

O modelo **KLZ10** é um controlador eletrônico de temperatura digital microprocessado. A temperatura do processo é visualizada em 1 display de 4 dígitos vermelhos e o estado da saída indicado por 1 led próximo ao display. O controle da temperatura é do tipo ON/OFF, configurável para aquecimento ou resfriamento. O instrumento possui 1 saída a relé para o controle da temperatura (OUT). O **KLZ10** dispõe de 1 entrada para sonda NTC ou PTC. O instrumento também possui proteção dos parâmetros de configuração por senha e a tecla **U** que pode ser configurada para executar a função de ativação/ desativação do instrumento (stand-by).

#### 2 – FUNÇÕES DO FRONTAL



- 1 Display: Indica normalmente a temperatura do processo.
- 2 **Led SET**: Piscando, indica a entrada no modo de programação e aceso indica modo stand-by.
- 3 Tecla P: Utilizada para acessar a programação dos parâmetros de funcionamento e para confirmar a seleção.
- 4-Tecla ▼: Utilizada para decremento dos valores a serem programados e para selecionar os parâmetros. Mantida pressionada no modo de programação, permite passar ao nível de programação anterior até sair do modo de programação.
- 5 Tecla : Utilizada para incremento dos valores a serem programados e para selecionar os parâmetros. Mantida pressionada no modo de programação, permite passar ao nível de programação anterior até sair do modo de programação.
- 6 Tecla U: Pode ser programada (através do parâmetro "UŚrb") para executar a função de ativação/desativação do instrumento (stand-by).
- 7 Led OUT: Indica o estado da saída OUT: saída ligada (aceso), saída desligada (apagado) ou inibida (piscando).

## 3 – PROGRAMAÇÃO

#### 3.1 - PROGRAMAÇÃO DO SET POINT

Pressionar a tecla  $\mathbf{P}$ , o display mostrará, alternadamente " $\mathbf{5P}$ " e o valor programado.

Para modificá-lo, utilizar a tecla ▲ para incrementar ou ▼ para decrementar o valor.

Estas teclas atuam em passos de um dígito, porém, se forem mantidas pressionadas além de um segundo, o valor incrementará ou decrementará rapidamente. Após dois segundos na mesma condição, a velocidade aumentará a fim de permitir alcançar rapidamente o valor desejado.

Para sair do modo de programação do Set Point pressionar a tecla **P** ou não pressionar qualquer tecla por 20 segundos.

#### 3.2 - PROTEÇÃO DA PROGRAMAÇÃO MEDIANTE USO DE SENHA

O instrumento dispõe de uma função de proteção da programação mediante senha personalizada através do parâmetro "**PR55**".

Quando desejar utilizar esta proteção basta configurar o parâmetro "**PR55**" com o valor de senha desejado.

Quando a proteção é ativada, para acessar os parâmetros, pressionar a tecla  $\mathbf{P}$  por 5 segundos, o led **SET** ficará piscando e o display indicará o valor " $\mathbf{G}$ ". Programar através das teclas  $\mathbf{A}$  ou  $\mathbf{V}$  o valor da senha gravada no parâmetro **PR55** e pressionar a tecla  $\mathbf{P}$ .

Se a senha for correta o display indicará o primeiro parâmetro de configuração "**SPLL**" e será possível programar o instrumento normalmente.

Nota: Esta proteção é desabilitada quando configurado o parâmetro "PRSS" = QFF

#### 3.3 - PROGRAMAÇÃO DOS PARÂMETROS

Para acessar os parâmetros pressionar a tecla  ${f P}$  por 5 segundos. O display mostrará o código que identifica o primeiro parâmetro de configuração.

Através das teclas  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  selecionar o parâmetro desejado. Pressionando-se a tecla  $\Rho$ , o display mostrará alternadamente o código e o valor do parâmetro, que poderá ser modificado através das teclas  $\blacktriangle$  e  $\blacktriangledown$ .

Programado o valor desejado, pressionar novamente a tecla  ${\bf P}$ , o novo valor será memorizado e o display mostrará novamente o código do parâmetro selecionado.

Através das teclas  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  será possível selecionar outro parâmetro e modificá-lo da forma descrita.

Para sair do modo de programação, pressionar a tecla ▲ ou ▼ por 3 segundos ou não pressionar qualquer tecla por 20 segundos.

Nota: Caso tenha esquecido a senha de acesso, ligue o instrumento com a tecla **P** pressionada que o display mostrará o código que identifica o primeiro parâmetro de configuração.

### 4 - INSTALAÇÃO NO PAINEL

## 4.1 - INSTALAÇÃO INICIAL

- 1. Fazer uma abertura no painel com as medidas indicadas na figura 3.
- 2. Inserir o instrumento nesta abertura e fixar com a presilha fornecida.
- Evitar colocar a parte interna do instrumento em locais sujeitos à alta umidade e sujeira que possam provocar condensação ou penetração de partículas e substâncias condutoras.
- 4. Assegurar que o instrumento tenha uma ventilação apropriada e evitar a instalação em painéis que contenham dispositivos que possam levá-lo a funcionar fora dos limites de temperatura especificados.
- 5. Instalar o instrumento o mais distante possível de fontes que possam gerar distúrbios eletromagnéticos como: motores, contatores, relés, eletroválvulas, etc.

#### 4.2 - DISPOSIÇÃO DE MONTAGEM

O **KLZ10** permite montagem de múltiplas unidades, lado a lado ou sobrepostas, utilizando espaço mínimo, com distância mínima entre os instrumentos suficiente para colocação dos fixadores.

Nota: para este tipo de montagem, providenciar ventilação adequada de forma que a temperatura máxima no ambiente de operação não seja excedida.

#### 5 – LIGAÇÕES ELÉTRICAS

Fazer as conexões ligando apenas um condutor por parafuso, seguindo o esquema correspondente, verificando se a tensão de alimentação é a indicada no instrumento e se o consumo das cargas ligadas ao instrumento não é superior à corrente máxima permitida.

Projetado para ligação permanente, não possui interruptor nem dispositivos internos de proteção contra sobrecorrente, portanto, deve-se prever a instalação de um interruptor bipolar como dispositivo de desconexão, que interrompa a alimentação do instrumento.

Este interruptor deve ser colocado o mais perto possível do instrumento e em local de fácil acesso. Proteger todos os circuitos

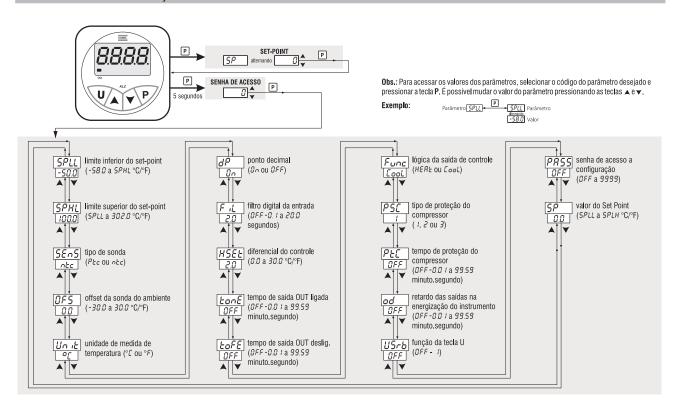
conectados ao instrumento com dispositivos (ex. fusíveis) adequados às correntes circulantes.

Utilizar cabos com isolamento apropriado às tensões, temperaturas e condições de uso. Fazer com que os cabos relativos às sondas fiquem distantes dos cabos de alimentação e potência a fim de evitar a indução de distúrbios eletromagnéticos.

Se alguns cabos utilizados forem blindados, recomenda-se aterrá-los somente de um lado.

Antes de ligar as saídas às cargas, verificar se os parâmetros programados são os desejados e se o funcionamento da aplicação está correto para evitar anomalias no sistema.

#### 6 - MAPA DE CONFIGURAÇÃO



## 7 – CONFIGURAÇÃO

## 7.1 - Parâmetro SPLL: limite inferior do Set Point

Valor mínimo programável como Set Point.

<b>SPLL</b> Set Po	oint mínimo (°C/°F)	-58.0 a SPHL	-50.0	
--------------------	---------------------	--------------	-------	--

#### 7.2 - Parâmetro SPHL: limite superior do Set Point

Valor máximo programável como Set Point.

SPHL Set Point máximo (°C/°F) SPLL a 302.0 100.0	
--	--

#### 7.3 - Parâmetro SEnS: tipo de sonda

Tipo de sonda de entrada desejado. É possível utilizar termistores NTC ou PTC.

<b>SEnS</b> Tipo de sonda	Ptc ou ntc	ntc	$\neg$
---------------------------	------------	-----	--------

#### 7.4 - Parâmetro OFS: offset da sonda do ambiente

Offset positivo ou negativo, acrescentado ao valor lido pela sonda do ambiente.

OFS	Offset da sonda do ambiente (°C/°F)	-30.0 a 30.0	0.0

#### 7.5 - Parâmetro Un it: unidade de medida de temperatura

A unidade selecionada será considerada para todos os parâmetros relativos à temperatura.

Unit	Unidade de medida da temperatura	° <b>C</b> ou ° <b>F</b>	°C	
------	----------------------------------	--------------------------	----	--

#### 7.6 - Parâmetro dP: ponto decimal

Resolução do display. Para programação com indicação decimal, verificar o valor de todos os parâmetros do instrumento, pois esta programação afeta vários deles.

d٥	Ponto decimal	On ou OFF	0 n	
----	---------------	-----------	-----	--

#### 7.7 - Parâmetro F L: filtro digital do sinal de entrada

Através do parâmetro "**f** ·**L**" é possível programar a constante de tempo do filtro de software relativo à medida do valor de entrada de forma a poder diminuir a sensibilidade aos distúrbios de medida, aumentando o tempo de amostragem.

F iL	Filtro digital de entrada (segundo)	OFF - 0.1 a 20.0	חכ	
FiL	Filtro digital de entrada (segundo)	urr - u. i a cu.u	C.U	

## 7.8 - Parâmetro #5££: diferencial do controle

Parâmetro relativo ao Set Point que estabelece os valores de ativação e desativação da saída OUT.

<b>HSEL</b> Diferencial do controle (°C/°F) <b>0.0</b> a <b>30.0 2.0</b>
--

# 7.9 - Parâmetro Łon£: tempo da saída UUŁ ligada em condições de falha da sonda do ambiente

Os parâmetros **Lone** e **Lore** permitem estabelecer as condições de funcionamento do compressor em caso de falha da sonda de ambiente.

	Tempo da saída OUT ligada em			
		OFF - 0.0 I a 99.59	OFF	
	ambiente (minuto . segundo)			

# 7.10 - Parâmetro Łof£: tempo da saída OUT desligada em condições de falha da sonda do ambiente

	Tempo da saída OUT desligada em condições de falha da sonda do ambiente (minuto . segundo)	FF		1
--	--	----	--	---

#### 7.11 - Parâmetro Func: lógica da saída de controle

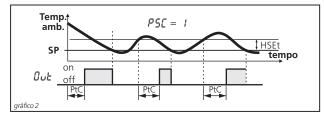
O instrumento pode executar um controle de aquecimento (**HERL**) ou de resfriamento (**EooL**).

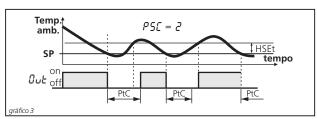
Func	Lógica da saída de controle	HERE ou Cool	Cool
Temp amb.		Temp., amb.	HSEŁ tempo
Out_	Func = Cool	But Func = H	on off ERE

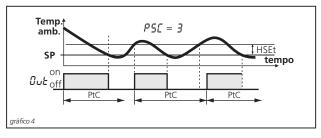
## 7.12 - Parâmetro PSC: tipo de proteção do compressor

Utilizado para limitar partidas consecutivas do compressor.

	Tipo de	ı	tempo de retardo na energização do instrumento e no retorno do compressor		
PSC	proteção do	2	tempo de retardo após a parada do compressor	,	
	compressor	3	tempo de retardo entre partidas consecutivas do compressor		







# 7.13 - Parâmetro PŁL: tempo de proteção do compressor

Tempo de retardo no acionamento do compressor.

PŁC	Tempo de proteção do compressor (minuto . segundo)	OFF - O.O. I a 99.59	OFF		
-----	---	----------------------	-----	--	--

# 7.14 - Parâmetro ad: tempo de retardo das saídas na energização do instrumento

Durante este período o instrumento mostrará alternadamente a mensagem **od** e a temperatura medida pela sonda de ambiente.

od	Tempo de retardo das saídas na	OFF - 0.0 I a 99.59	nee	
	energização (minuto . segundo)	0 0.0 1 4 3 3.33	J	

## 7.15 - Parâmetro USrb: função da tecla **U**

		OFF	a tecla não executa nenhuma função.		
USrb	Função da tecla <b>U</b>	1	pressionando a tecla por pelo menos 1 segundo é possível alterar o estado do instrumento de ligado para stand-by e vice-versa.	OFF	

## 7.16 - Parâmetro PRSS: senha de acesso a configuração

Senha de acesso aos parâmetros de funcionamento.

PRSS	Senha de acesso a configuração	OFF a 9999	OFF	
------	--------------------------------	------------	-----	--

## 7.17 - Parâmetro *SP*: valor do Set Point de processo

Permite modificar o valor do Set Point.

				_
SP	Set Point (°C/°F)	SPLL a SPHL	0.0	

#### 8 - PROBLEMAS COM O INSTRUMENTO

#### 8.1 - INDICAÇÕES DE ERRO

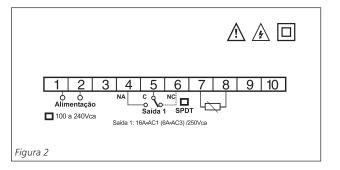
Erro	Motivo	Ação	
E ! e -E !	Sonda de ambiente interrompida, em curto-circuito ou o valor medido esta fora do range de medida.	Verificar a correta conexão da sonda com o instrumento e se a mesma funciona perfeitamente.	
EEPr	Erro de memória interna.	Verificar a programação do instrumento.	

#### 8.2 - OUTRAS INDICAÇÕES

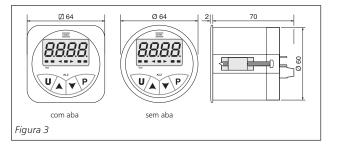
Indicação Motivo		Motivo
	od	Retardo de ativação das saídas na energização do instrumento.

## 9 – DADOS TÉCNICOS

Alimentação (±10%)	Vca	100 a 240
Frequência	Hz	48 a 63
Consumo	VA	3 aproximadamente
Entrada		1 entrada para sonda de ambiente PTC (KTY 81-121 990 W a 25 ° C) ou NTC (103AT-2 10 KW a 25 °C)
Saída		1 saída a relé: <b>OUT SPST-NA in</b> <b>rush</b> (16A @ 250 Vca cos φ = 1, carga resistiva)
Classe de proteção contra choques elétricos		frontal em classe II
Caixa	material	policarbonato V0 auto-extinguível
	frontal	64 x 64
Dimensões	corpo	Ø 60
	profund.	70
Peso	gramas	115 aproximadamente
Conexões	mm²	parafuso 2,5
Temperatura de funcionamento	°C	0 a 50
Temperatura de transporte e armazenamento	°C	- 10 a +60
Umidade ambiente de funcionamento	%	30 a 95 (sem condensação)
Controle de temperatura		ON/OFF
Faixa de medida		PTC: -50 a 150 °C / -58 a 302 °F
raixa de medida		NTC: -50 a 109 °C / -58 a 228 °F
Resolução da leitura	°C, °F	1° ou 0,1°
Precisão da leitura	%	± 0,5 do fundo de escala
Tempo de amostragem	ms	130
Display		4 dígitos vermelho, 12 mm de altura



# 11 - DIMENSÕES (mm)



## 12 – INFORMAÇÕES PARA PEDIDO



FÁBRICA: Av. dos Oitis, 505 - Distrito Industrial - Manaus - AM - Brasil - CEP 69075-000

Dúvidas técnicas (São Paulo): +55 (11) 2066-3211



